

UNIVERSITY OF SWAZILAND

FINAL EXAMINATION	2010
TITLE OF PAPER	Reading and comprehension
COURSE NUMBER	IDE-FC203
TIME ALLOWED	2 hours

**INSTRUCTIONS:**

Answer all the questions in French.

Do not write any answer on the examination papers.

Write all your answers in the booklets provided.

**This paper is not to be opened until permission has been given by the invigilator.**

## I. TEXTE VU (12 points) : Oestrogènes contre Alzheimer

Selon une équipe américaine, ils diminuent les risques, mais ...

Le traitement des femmes ménopausées aux oestrogènes de substitution diminue considérablement les risques de la maladie d'Alzheimer, selon une étude menée par une équipe new-yorkaise.

L'étude, dont les conclusions doivent être publiées samedi par la revue médicale britannique « The Lancet », semble mettre en évidence un lien entre cette affection neurologique dégénérative et un manque d'oestrogène.

Plus une femme suit longtemps un traitement à l'oestrogène, moins elle est encline à développer la maladie d'Alzheimer, selon l'enquête des médecins du Columbia-Presbyterian Medical Centre parmi plus d'un millier de femmes âgées de plus de 70 ans.

Neuf cent soixante-huit de ces femmes ont déclaré n'avoir jamais pris des oestrogènes, parmi elle 158 ont développé la maladie d'Alzheimer. Par contre, seulement neuf parmi 156 femmes ayant suivi un traitement à l'oestrogène, d'une durée comprise entre deux mois et près de 50 ans, ont développé la maladie chronique neuro-dégénérative progressive qui entraîne des troubles de la fonction cognitive, une démence et puis la mort.

« Ce sont des découvertes très importantes, mais nous devons procéder à des tests cliniques contrôlés avant d'émettre la recommandation ferme que des femmes devraient prendre l'oestrogène de substitution à cette fin particulière » a souligné Neil Buckholtz du National Institute on Aging (Institut National de la Vieillesse), qui a co-sponsorisé cette étude avec « The Lancet ».

Les traitements aux oestrogènes, hormones féminines, sont déjà utilisés de plus en plus souvent pour empêcher les maladies vasculaires et l'ostéoporose, mais elles sont également associées, dans certains cas, à un risque accru de cancers des seins ou de l'utérus.

La Libre Belgique, 26/08/1996

Questions :

1. Qu'est-ce qui pourrait diminuer les risques de la maladie d'Alzheimer?
2. Quelle enquête est à la base de cette découverte ?
3. Comment peut-on décrire la maladie d'Alzheimer ?
4. Combien de femmes a-t-on suivi dans l'étude ?
5. Quels sont les résultats de l'étude ?
6. Les femmes qui ont suivi un traitement de substitution aux oestrogènes, pendant combien de temps l'ont-elles suivi ?

## II. TEXTE NON-VU (18 points): Bébé abandonné dans une 'boîte à bébé'



Un nourrisson abandonné a été retrouvé pour la première fois dans une des deux 'boîtes à bébé', mises en place l'an dernier en République tchèque. Ainsi, des mères qui le souhaitent, peuvent y abandonner leur enfant sans danger.

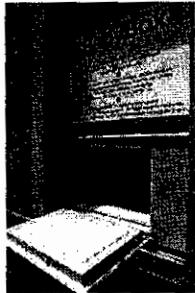
Avec l'enfant, une petite fille prénommée Sonya, la mère a laissé un message, expliquant qu'elle était mère célibataire, qu'elle avait déjà un enfant et qu'elle ne pouvait pas prendre en charge ce deuxième enfant. "Ce n'est pas simple d'être une mère



célibataire et d'avoir à s'occuper de deux enfants. Si j'abandonne mon enfant, c'est avec beaucoup de peine, croyez-moi, mais je n'ai pas le choix. Je serais très heureuse si ma fille pouvait être *adoptée* par un de ces couples qui, depuis plusieurs années déjà, attendent, sans succès, d'avoir un enfant."

Les deux premières boîtes à bébé de la République tchèque ont été installées, il y a quelque temps, à Brno et à Prague, sur le modèle de celles qui existent déjà depuis plusieurs années dans d'autres pays.

C'est l'organisation 'Statim' qui a mis en place ces 'boîtes à bébé' ou 'BabyBox'. "Nous avons installé ces boîtes à bébé anonymes afin d'aider les mères en détresse et de prévenir que les enfants *indésirables* soient tués ou abandonnés dans des conditions ne permettant pas leur survie. Notre organisation veut ouvrir une vingtaine de BabyBox dans tout le pays, mais le ministre de la Santé publique est contre notre projet. Il craint que l'existence de ces BabyBox entraîne un comportement irresponsable d'un nombre de parents. Nous avons donc demandé à des hôpitaux privés de nous aider et de prendre en charge les bébés abandonnés", nous déclare monsieur Ludvik Hess, le directeur de l'organisation Statim qui estime d'ailleurs que tout le monde n'est pas capable d'accoucher sous X. L'anonymat absolu, garanti à la personne ayant déposé l'enfant, est le principal avantage des BabyBox. L'enfant ainsi né, passera une courte période à l'organisation Statim. Puis, après quelques semaines déjà, il pourra être placé dans une nouvelle famille.



Ailleurs dans le monde, les BabyBox sont un moyen courant pour sauver les vies des nouveau-nés indésirables: les soins de ce genre ont le plus progressé en Allemagne qui possède 67 BabyBox. Il existe aussi des boîtes à bébé anonymes en Autriche, en Suisse, en Italie, en Hongrie et aux États-Unis.

Source: Yahoo!Actualités

#### Lexique

- un nourrisson: enfant qui vient de naître – "Élise a deux enfants: un petit garçon de trois ans et un nourrisson de deux mois."
- prendre en charge: prendre soin de – "Qui s'occupera des enfants? – C'est Clément qui les prendra en charge."
- la détresse: sentiment d'abandon et d'*impuissance* – "Du milieu du lac, on a entendu des cris de détresse."
- la survie: le fait de rester en vie dans des circonstances difficiles – "Après une catastrophe pareille, les chances de survie sont très *minimes* pour la population, surtout pour les enfants."

#### Questions

1. Qu'est-ce qu'un 'BabyBox' ou une 'boîte à bébé'?
2. Pour quelles raisons la mère a-t-elle abandonné son enfant? Qu'est-ce que la mère espère?
3. "Il n'est pas facile pour une mère d'abandonner son enfant." Comment le dit-on dans le texte?

4. Sur quoi les BabyBox tchèques ont-ils été copiés?
5. Quel est le nom de l'organisation tchèque qui a mis en place les BabyBox? Quel est le nom du directeur?
6. D'après le directeur, pourquoi son organisation a-t-elle installé ces BabyBox?
7. Pourquoi le ministre de la Santé publique a-t-il refusé sa collaboration? À qui l'organisation a-t-elle alors demandé de l'aide?
8. D'après le directeur de l'organisation, quel est le principal avantage des BabyBox?
9. Il existe aussi des BabyBox dans d'autres pays. Lesquels?

### III. TEXTE NON-VU: lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions (20 points): Bientôt la disparition de 2 500 langues?

Raimundo Avelino, 78 ans, ne peut plus communiquer dans sa langue maternelle. Pour l'Unesco, il est la dernière personne à parler le kaixna, une langue qui vient d'un tout petit village au Brésil. Aujourd'hui, tout le monde y parle le portugais.



*Atlas des langues en danger dans le monde*

Comme le wintu-nomlaki, le livonien ou le kaixna, environ 2 500 des 6 000 langues qu'on parle sur la planète risquent de disparaître. Selon l'Atlas en ligne des langues en danger dans le monde, établi par l'Unesco, 200 langues sont mortes au cours des trois dernières générations, et 199 langues ne sont parlées que par moins de dix personnes. L'an dernier encore, l'eyak a disparu, avec la mort de la dernière personne qui parlait cette langue en Alaska.

"Les hommes s'inquiètent beaucoup de la disparition de certaines plantes ou de certains animaux dans le monde. Mais il faudrait aussi s'inquiéter de la disparition de certaines langues", affirme l'Australien Christopher Moseley, le rédacteur en chef de l'Atlas. "Parce que chaque langue est unique avec ses propres expressions typiques, sa façon de penser, ses sons, son vocabulaire et sa grammaire."

En général, un dialecte meurt parce que ceux qui le parlaient encore se tournent de plus en plus vers une langue plus forte, parlée par une partie plus grande et plus puissante de la population. Dans certains cas, ces disparitions de langues sont dues à une pression politique ou tout simplement parce que les gens quittent les villages pour aller habiter dans des grandes villes. C'est le cas, par exemple, en Inde et au Brésil, deux pays qui subissent un changement économique très rapide. "L'enseignement des langues et, particulièrement des langues maternelles, devient donc plus important que jamais. Nous vivons dans un monde où tout le monde doit pouvoir communiquer avec tout le monde, d'où la nécessité de langues très fortes comme l'anglais, le français et le portugais par exemple. Mais n'oublions pas que chacun doit avoir la possibilité et le droit de parler sa propre langue", souligne Koichiro Matsuura, directeur général de l'Unesco.

L'Atlas peut être consulté, gratuitement, dans le monde entier\*. Il propose des données sur plus de 2500 langues. Il permet à l'utilisateur de produire ses propres cartes, à partir d'un pays ou d'une région, ou de faire des recherches par catégorie de langues: mortes, sérieusement en

danger, en danger ou en situation difficile.

\* Consultez: <http://www.unesco.org/culture/fich/index.php?pg=00139>

Source: LeFigaro.fr

Lexique:

- maternel, maternelle: qui a un rapport avec la mère – "C'est le frère de ta mère? - Oui, c'est mon oncle maternel."
- une population: ensemble des personnes qui habitent une région, un pays – "Le président s'adressera à la population par la télé."

**Questions**

1. Que dit le texte sur Raimundo Avelino?
2. Qu'est-ce que le kaixna?
3. Combien de langues parle-t-on sur notre planète? Parmi ces langues, combien connaissent aujourd'hui des difficultés?
4. Qu'est-ce que l'Unesco a pu constater au cours des trois dernières générations?
5. Selon Christopher Moseley qu'est-ce qui fait que chaque langue est unique?
6. Selon le texte, pourquoi, en général, un dialecte meurt-il?
7. Selon le texte, à quoi, dans certains cas, la disparition d'une langue est-elle due?
8. Pourquoi des langues fortes comme l'anglais, le français et le portugais sont-elles nécessaires?
9. Selon Koichiro Matsuura, quelle est l'importance des dialectes?
10. Qu'est-ce que le texte vous apprend sur l'Atlas des langues en danger?

**Total:**                /50

**Bonne chance!**